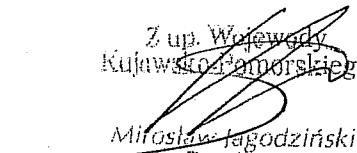


**PROJEKT BUDOWLANY**

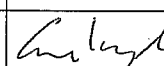
1. Nazwa i adres obiektu, numery ewidencyjne działek, na których obiekt jest usytuowany:

**Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w m. Wtelnio, Gościeradz, Koronowo, Okole,  
Stary Dwór****KANALIZACJA W PASIE DROGI KRAJOWEJ NR 25**Numery ewidencyjne działek  
**OBRĘB OKOLE:** 97/1, 99/1, 96/31, 99/2,  
**OBRĘB GOŚCIERADZ:** 63/1, 43/3, 58, 77,  
**OBRĘB STARY DWÓR:** 254/3, 328, 292,

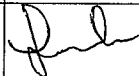
Załącznik do decyzji

Nr 37/2007z dnia 19 IIP. 20072. Nazwa inwestora i jego adres: Gmina Koronowo  
ul. Pl. Zwycięstwa 1  
86-010 KoronowoZ up. Wojewody  
Kujawsko-Pomorskiego  
Mirosław Jagodziński  
Dyrektor  
Wydziału Infrastruktury3. Nazwa i adres jednostki projektowania: WPUP „Melbud” s.c. 87-100 Toruń  
ul. Tramwajowa 12

4. Projektant:

Lp.	Imię i nazwisko	zakres opracowania	specjalność	Nr uprawnień	Data opracow.	Podpis
1	mgr inż. Marcin Grzelczyk	cz. sanitarna	instalacyjna	KUP/0047/POOS/05	01. 2007r	

5. Sprawdzający:

Lp.	Imię i nazwisko	Zakres opracowania	specjalność	Nr uprawnień	Data opracow.	Podpis
1	mgr inż. Hanna Lewandowska	cz. sanitarna	instalacyjna	KUP/0137/POOS/06	01.2007r	

**Egz. nr 2**

**\* OŚWIADCZENIE  
(projektanta)****o sporządzeniu projektu budowlanego zgodnie z obowiązującymi przepisami  
oraz zasadami wiedzy technicznej****Ja niżej podpisany:****Marcin Grzelczyk  
(imię i nazwisko składającego oświadczenie)****Nr PESEL : 72033105511****Zamieszkały w Toruniu ul. Baśniowej 30****Kod poczty 87-100 poczta Toruń****Oświadczam, że projekt budowlany (opracowanie ze stycznia 2007 r)****Dotyczy inwestycji (podać rodzaj inwestycji)****Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w m. Wtelno, Gościeradz, Koronowo,  
Okole, Stary Dwór - KANALIZACJA W PASIE DROGI KRAJOWEJ NR 25****opracowany na rzecz Inwestora (podać pełną nazwę inwestora)****Gmina Koronowo ul. Pl. Zwycięstwa 1 86-010 Koronowo****został opracowany zgodnie z obowiązującym prawem oraz  
zasadami wiedzy technicznej.****Data złożenia oświadczenia****01.2007****Czytelny podpis  
składającego oświadczenie****Marcin Grzelczyk**

• wymóg art. 20 ust. 4 Ustawy z dnia 07.07.1994 roku – Prawo Budowlane (Dz. U. 2003.207.2016 ze zmianami)  
\*\* niepotrzebne słowo (projektant lub sprawdzający) wykreślić

**\* OŚWIADCZENIE  
(sprawdzającego)  
o sporządzeniu projektu budowlanego zgodnie z obowiązującymi przepisami  
oraz zasadami wiedzy technicznej**

**Ja niżej podpisana:**

Hanna Lewandowska  
(imię i nazwisko składającego oświadczenie)

Nr PESEL : 53100405347

Zamieszkały w Toruniu ul. Gagarina 178 m 14

Kod poczty 87-100 poczta Toruń

**Oświadczam, że projekt budowlany (opracowanie ze stycznia 2007 r)**

Dotyczy inwestycji (podać rodzaj inwestycji)

**Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w m. Wtelno, Gościeradz, Koronowo,  
Okole, Stary Dwór – KANALIZACJA W PASIE DROGI KRAJOWEJ NR 25**

opracowany na rzecz Inwestora (podać pełną nazwę inwestora)

Gmina Koronowo ul. Pi. Zwycięstwa 1 86-010 Koronowo

**został opracowany zgodnie z obowiązującym prawem oraz  
zasadami wiedzy technicznej.**

Data złożenia oświadczenia

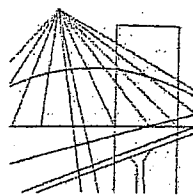
01.2007/.....

Czytelny podpis  
składającego oświadczenie

Lewandowska Hanna  
.....

• wymóg art. 20 ust. 4 Ustawy z dnia 07.07.1994 roku – Prawo Budowlane (Dz. U. 2003.207.2016 ze zmianami)

\*\* niepotrzebne słowo (projektant lub sprawdzający) wykreślić



OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

KUJAWSKO  
POMORSKA  
OKRĘGOWA  
IZBA  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

4  
WOJEWODA  
Kujawsko-Pomorski

Sygn. akt KUPOLIIB/OKK-0054-23/05

Bydgoszcz, dnia 01 czerwca 2005 r.

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (*Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42, z późniejszymi zmianami*), art. 13 ust. 1 pkt 1, art. 14 ust. 1 pkt 4 i ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (*tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 106, poz. 1126, z późniejszymi zmianami*) oraz § 9 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (*Dz. U. z 1995 r. Nr 8, poz. 38, z późniejszymi zmianami*) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (*Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późniejszymi zmianami*)

**Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna  
n a d a j e**

**Panu Marcinowi Grzelczyk**  
magistrowi inżynierowi o kierunku inżynieria środowiska  
urodzonemu dnia 31 marca 1972 r. w Iławie

### UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny KUP/0047/POOS/05

do projektowania bez ograniczeń

w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych

### UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Kujawsko – Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Bydgoszczy na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu stwierdziła, że Pan Marcin Grzelczyk posiada wymagane prawem: wykształcenie i praktykę zawodową oraz uzyskał pozytywny wynik egzaminu - konieczne do uzyskania uprawnień budowlanych do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych.

Szczegółowy zakres uprawnień jest określony na odwołanie niniejszej decyzji.

### Pouczenie

1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 w/w ustawy Prawo budowlane – podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis do centralnego rejestru Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego.
2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej KUPOLIIB w Bydgoszczy w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia

**Skład Orzekający**  
**Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej**

inż. Franciszek Szypliński

mgr inż. Andrzej Mańkowski

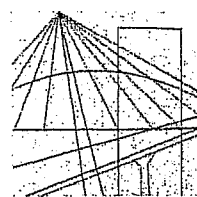
inż. Andrzej Czarra

WPUP „MELBUD” s.c. w TORUNIU  
Za zgodność odpisu z oryginałem



Otrzymują:

1. Pan Marcin Grzelczyk  
ul. Baśniowa 30  
87-100 Toruń
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
4. a/a



KUJAWSKO  
POMORSKA  
OKRĘGOWA  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

WOJEWODA  
Kujawsko-Pomorski

OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

Bydgoszcz, dnia 15 grudnia 2006 r.

Sygn. akt: KUPOIIB/KK-0054-0054/06

### DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42, z późn. zm.), art. 13 ust. 1 pkt 1 i ust. 2, art. 14 ust. 1 pkt 4 i ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118) oraz § 11 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. 83, poz. 578) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.)

#### Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna n a d a j e

**Pani Hannie Lewandowskiej**  
magister inżynier o kierunku inżynieria środowiska  
urodzonej dnia 04 października 1953 r. w Toruniu

#### UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny KUP/0137/POOS/06

**do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych**

#### UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwozie decyzji.

#### Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej KUPOIIB w Bydgoszczy w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

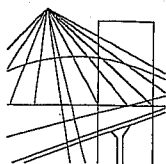
Skład Orzekający  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

- Otrzymują:
- 1. Pani Hanna Lewandowska  
ul. Gagarina 178/14  
87-100 Toruń
- 2. Okręgowa Rada Izby
- 3. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
- 4. a/a



mgr inż. Witold Przybylski  
mgr inż. Andrzej Mańkowski  
inż. Marcin Szypliński

WPUP „MELBUD” S.C. w Toruniu  
Za zgodność odpisu z oryginałem  
01.2007



P O L S K A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

WOJEWODA  
Kujawsko-Pomorski

Bydgoszcz 2006-12-13  
.....  
(miejscowość, data)

### Zaświadczenie

Pan/Pani **GRZELCZYK MARCIN**

miejsce zamieszkania

**87-100 TORUŃ**

**ul. BAŚNIOWA 30**

jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej

Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

o numerze ewidencyjnym

**KUP/BO/0680/01**

i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności  
cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia 2007-01-01

do dnia 2007-12-31

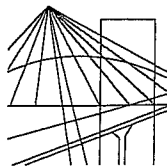
KUJAWSKO POMORSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
w BYDGOSZCZY

85-030 BYDGOSZCZ, ul. B. Rumińskiego 6  
tel. 366 70 50 • fax 366 70 59

PRZEWODNICZĄCY  
RADY OKRĘGOWEJ IZBY

*[Signature]*  
mgr inż. Andrzej Musiał

.....  
(pieczęć / podpis przewodniczącego)



P O L S K A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

WOJEWODA  
Kujawsko-Pomorski

Bydgoszcz 2006-12-29  
.....  
(miejscowość, data)

## Zaświadczenie

Pan/Pani **LEWANDOWSKA HANNA**

miejsce zamieszkania  
**87-100 TORUŃ**  
**ul. GAGARINA 178/14**

jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej

Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

o numerze ewidencyjnym **KUP/WM/1358/01**

i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności  
cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia 2007-01-01

do dnia 2007-12-31

KUJAWSKO POMORSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
w BYDGOSZCZY  
85-030 BYDGOSZCZ, ul. B. Rumińskiego 6  
tel. 052 366 70 50 • fax 052 366 70 59

PRZEWODNICZĄCY  
RADY OKRĘGOWEJ IZBY

*mgr inż. Andrzej Muliwatec*

.....  
(pieczęć / podpis przewodniczącego)

**Spis zawartości projektu budowlanego:**

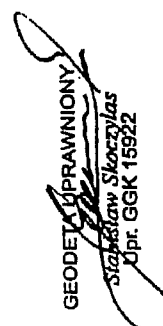
- I. Wykaz właścicieli działek objętych zakresem projektu**
- II. Wykaz uzgodnień, pozwoleń, opinii oraz oświadczeń**
- III. Opis techniczny**
- IV. Część rysunkowa**
- V. Lokalizacja i karty dokumentac. odwiertów geotechnicznych**
- VI. Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia**

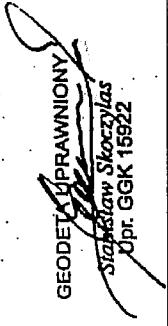


I. Wykaz właścicieli działek objętych zakresem projektu:

„ Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w m. Wtelno, Gościeradz, Koronowo, Okole, Stary Dwór gm. Koronowo ”

- KANALIZACJA W PASIE DROGI KRAJOWEJ NR 25

Nr działki	Nr arkusza ewid.	Pow. działki (ha)	K W	Właściciel /władający	Adres korespondencyjny	Uwagi
1	2	3	4	5	6	7
<b>OBREB OKOLE</b>						
97/1	1	1.6576		<i>Posiadacz samoistny</i> Skarb Państwa Dyrekcja Okręgowa Dróg Publicznych w Bydgoszczy Drogi Krajowe	Bydgoszcz ul. Fordońska 5	
99/1	1	0.0100	100835	<i>właściciel</i> Skarb Państwa <i>zarządca trwały</i> Generalna Dyrekcja Dróg Publicznych Biuro w Bydgoszczy	85-085 Bydgoszcz ul. Fordońska 6	
96/31	1	2.7615	62408	Gmina Koronowo	86-010 Koronowo Plac Zwycięstwa 1	
99/2	1	0.2600	92091	Gmina Koronowo	86-010 Koronowo Plac Zwycięstwa 1	
<b>OBREB GOŚCIERADZ</b>						
63/1	2	7.6552	56845	<i>posiadacz samoistny</i> Skarb Państwa Dyrekcja Okręgowa Dróg Publicznych w Bydgoszczy Drogi Krajowe	Bydgoszcz ul. Fordońska 5	
43/3	1	0.1187	28180	<i>właściciel</i> Siekierka Mirosław <i>dzierżawca</i> Górski Roman	85-791 Bydgoszcz ul. Powalisza 6/22	
58	1	0.1380	89240	Gmina Koronowo	86-011 Wtelno Gościeradz 33 86-010 Koronowo Plac Zwycięstwa 1	

77	2	3.6900	TIK33	Gmina Koronowo	86-010 Koronowo Plac Zwycięstwa 1	
<b>OBREB STARY DWÓR</b>						
254/3	1	0.4100		<i>posiadacz samodzielnicy</i> Gmina Koronowo	86-010 Koronowo Plac Zwycięstwa 1	
328	1	6.11	15668	Zyta Eugeniusz i Bożena	86-010 Koronowo Stary Dwór 26	 GEODETA UPRAWNIENIY Stanisław Sikaczylas Opr. G GK 15922
292	1	0.1100		Gmina Koronowo	86-010 Koronowo Plac Zwycięstwa 1	

## II. Wykaz uzgodnień, pozwoleń, opinii oraz oświadczeń

1. Opinia Zespołu Uzgadniania Dokumentacji Projektowej
2. Uzgodnienie – Telekomunikacja Polska SA Obszar Eksploatacji Pionu Sieci w Bydgoszczy
3. Decyzja – Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Bydgoszczy
4. Uzgodnienie – Urząd Gminy Koronowo
5. Uzgodnienie – ZGKiM Koronowo, sekcja dróg i mostów
6. Uzgodnienie – Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gdańsku
7. Uzgodnienie – Gminna Spółka Wodna w Koronowie
8. Uzgodnienie – Polskie Koleje Państwowe SA z siedzibą w Warszawie Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Bydgoszczy
9. Uzgodnienie – „PKP Energetyka” Sp. z o.o. Zakład Kujawski w Bydgoszczy
10. Uzgodnienie – Elektrownie Wodne Sp. z o.o. w Koronowie
11. Uzgodnienie - Cegielnia Stopka Sp. z o.o
12. Uzgodnienie – Agencja Nieruchomości Rolnych

Starostwo Powiatowe w Bydgoszczy  
Wydział Geodezji, Kartografii i Nieruchomości  
Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej  
85-082 Bydgoszcz, ul. Zygmunta Augusta 16

**OPINIA Nr GK-7440-911/2006**  
**w sprawie uzgodnienia usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu**

1. Przedmiot uzgodnienia: **sieć kanalizacji sanitarnej oraz kable energetyczne**
2. Obiekt położony w obrębie: Gościeradz dz.: 22/1, 64/1, 43/2, 64/2, 112/1, 123, 43/3, 77, 58, 65, 106, 63/1, 29/1, 76/15  
Okole dz.: 245, 101/8, 135, 106, 147/4, 137; 8, 26/1, 26/2, 30/5, 46, 56, 99/2, 197, 216, 96/31, 248/1, 99/1, 27/3, 233, 234, 205, 199, 101/7, 138, 202, 24/3,  
Koronowo dz.: 225/1, 214/6, 218/3, 1854, 1846, 1857/2, 1860, 213/3, 214/4  
Stary Dwór dz.: 2, 5/1, 261, 292, 314/3, 314/18, 216, 314/24, 15, 30, 42, 254/3, 314/25, 314/26, 125/1, 259/15, 259/16, 259/17, 328  
Wtelno dz.: 97/1  
gm. Koronowo  
ark. mapy: 1, 2, 3, 7, 344.432.122; 344.432.133.1; 344.432.133.3344.432.133.4; 344.432.172.2; 344.432.172.4344.432.181.1; 344.432.181.2; 344.432.181.4344.432.182; 344.432.174; 344.432.183344.432.222; 344.432.224; 344.434.023344.434.071; 344.434.073
3. Uzgodnienie dokonano dla:  
**WIELOBRANŻOWE PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWO-PRODUKCYJNE**  
**"MELBUD" S.C. MARCIN GRZELCZYK & PIOTR SZEFLER**  
**87-100 TORUŃ**  
**ul. TRAMWAJOWA 12**  
**NIP: 956-000-90-24**  
**Uprawnienia: 15922 ST. SKOCZYŁAS ZAK.I**
4. Zlecenie z dnia: 2006.12.14
- 5.: Data wpływu wniosku do ZUD: 2006.12.08

**Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej**  
**opiniuje pozytywnie lokalizację obiektu, o którym mowa w pkt. 1. i 2.**

**Integralną część niniejszej opinii stanowi mapa projektu opatrzona klauzulą uzgodnienia.**

Uzgodnienie zachowuje ważność przez okres trzech lat od dnia wydania niniejszej opinii. Uzgodnienie traci ważność w przypadku, gdy inwestor albo organy administracji architektoniczno-budowlanej lub nadzoru budowlanego powiadomią Zespół o utracie ważności, zmianie bądź uchyleniu decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu, zatwierdzeniu projektu budowlanego oraz pozwolenia na budowę.

**Podstawa prawna:**

- Ustawa z dnia 17 maja 1989 roku prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2005r Nr 240, poz. 2027 tekst jednolity ze zm.)
- Rozporządzenie Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 2 kwietnia 2001r w sprawie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu oraz zespołów uzgadniania dokumentacji projektowej (Dz. U. Nr 38, poz. 455 z 2001r.)

WOPUP „MELBUD” s.c. w Toruniu  
Za zgodność odpisu z oryginałem

Jan 01. 2007 221

TELEKOMUNIKACJA POLSKA S.A.  
Obszar Eksploatacji Pionu Sieci w Bydgoszczy  
Wydział Zarządzania Zasobami Fizycznymi Sieci  
Dział Ewidencji Zasobów Fizycznych  
ul. C. Skłodowskiej 60/B  
85-733 Bydgoszcz

WOJEWODA  
Kujawsko-Pomorski

## Uzgodnienie nr SNB/ZE-U6/8/1563/2007

**Temat przedłożonego projektu:** budowa kanalizacji sanitarnej w miejscowościach ; „Wtelno-Gościeradz-Koronowo”.

**Projektant:** mgr inż. Marcin Grzelczyk, ul. Tramwajowa 12, 87-100 Toruń


### Przedłożony projekt uzgadnia się na następujących warunkach:

- 1) istniejącą sieć telekomunikacyjną podziemną i napowietrzną – własność Telekomunikacji Polskiej S.A., Obszaru Eksploatacji Pionu Sieci w Bydgoszczy zaznaczono na projekcie kolorem pomarańczowym,
- 2) zastrzegamy możliwość wystąpienia w terenie urządzeń i kabli niezainwentaryzowanych, wyłączonych z eksploatacji. Powyższy fakt należy niezwłocznie zgłosić do Dysponenta Operacyjnego tel. 052-341 35 13 czynny całą dobę, w celu ustalenia użytkownika i trybu postępowania z tym uzbrojeniem,
- 3) ustala się 2- metrową strefę ochronną oznaczoną kolorem czerwonym z każdej strony naszych urządzeń. W strefie ochronnej prace należy prowadzić ręcznie. Szczegółowy przebieg i usytuowanie urządzeń w terenie należy ustalić na podstawie przekopów kontrolnych,
- 4) wykonawca, z 7-dniowym wyprzedzeniem, pisemnie, powiadomi Telekomunikację Polską S.A., Obszar Eksploatacji Pionu Sieci w Bydgoszczy, Wydział Współpracy i Rozliczeń z Partnerami Technicznymi TP, 85-733 Bydgoszcz, ul.M.C.Skłodowskiej 60B, faks 0 52 375 30 20, o zamiarze rozpoczęcia prac, celem protokółarnego przekazania placu budowy (sieć TP, miejsca kolizyjne), podając numer wydanych Warunków Technicznych.  
W przypadku, gdy Warunki Techniczne nie były wydane, należy powołać się na numer powyższego Uzgodnienia.
- 5) przy prowadzeniu prac w razie odkrycia urządzeń telekomunikacyjnych należy je zabezpieczyć przed uszkodzeniem i osiadaniem ziemi. Skrzyżowania i zbliżenia należy wykonać zgodnie z obowiązującymi normami, a przed zasypaniem zgłosić do odbioru,
- 6) Telekomunikacja Polska S.A. Obszar Eksploatacji Pionu Sieci w Bydgoszczy informuje, że nie będzie ponosił kosztów przebudowy i poziomowania swoich urządzeń w przypadku zmiany rzędnych wysokości terenu w wyniku realizacji projektu,
- 7) TP S.A. Obszar Eksploatacji Pionu Sieci w Bydgoszczy zobowiązuje Inwestora i Wykonawcę robót do prowadzenia prac w sposób wykluczający możliwość uszkodzenia naszych urządzeń i powstania awarii sieci telekomunikacyjnej oraz pokrycia wszelkich kosztów związanych z ewentualnym powstaniem awarii sieci telekomunikacyjnej na skutek prowadzenia tych prac,
- 8) uzgodnienie jest ważne przez okres 24 miesiące od daty wydania,
- 9) niniejsze uzgodnienie jest niezbędnym załącznikiem do projektu.

### Uwaga:

1. W miejscach, w których zostaną odkryte kable telekomunikacyjne doziemne należy zabezpieczyć je rurą ochronną dwudzielną.
2. W przypadku kolizji z siecią telekomunikacyjną należy wystąpić do TP S.A. Obszar Eksploatacji Pionu Sieci w Bydgoszczy o wydanie warunków technicznych na przebudowę w/w sieci.
3. Przed przystąpieniem do prac należy powiadomić: Wydział Eksploatacji w Bydgoszczy p. Stengiel Piotr, telef. 0 52 349 82 48.

Bydgoszcz dnia: 09.01.2007 r.

  
.....Specjalista.....

pieczętka i podpis osoby uzgadniającej

WPUP „MELBUD” S.A.  
Za zgodność odpisu z oryginałem

Mirosław Szmoń

GDDK i A - O / BY - 22g / 435 / 1028 / 2006.

### D E C Y Z J A

Na podstawie art. 39 ust. 3 Ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2004 r. Nr 204 poz. 2086) i art. 104 § 1 Ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks Postępowania Administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. Nr 98 poz. 1071) po rozpatrzeniu sprawy z wniosku z dnia 17. 11. 2006 r. Przedsiębiorstwa „MELBUD” o wyrażenie zgody na umieszczenie kanalizacji sanitarnej (przeciski) w pasie drogi krajowej nr 25 na odcinku Gościeradz - Stary Dwór, zgodnie z upoważnieniem Generalnego Dyrektora Dróg Krajowych i Autostrad,

### wyrażam zgodę

na umieszczenie kanalizacji sanitarnej w pasie drogi nr 25 na poniższych warunkach:

1. lokalizacja kanalizacji (przecisków) - jak na planie sytuacyjnym
2. roboty w pasie drogowym powinny być oznakowane i prowadzone w sposób nie zakłócający ruchu drogowego. Projekt oznakowania uzgodnić w tutejszym Oddziale
3. przejścia pod drogą wykonać metodą przecisku w rurze ochronnej bez uszkodzenia nawierzchni. Rurę ochronną ułożyć co najmniej na szerokości pasa drogowego
4. wykopy montażowe - min. 5,0 m. od krawędzi jezdni (poza pasem drogowym)
5. w pasie drogowym nie lokalizować żadnych dodatkowych obiektów i urządzeń (włazy, kanały i t.p.)
6. materiałów i urządzeń nie składować w pasie drogi krajowej
7. po zakończeniu prac - teren przywrócić do stanu poprzedniego
8. wszystkie prace wykonane będą na koszt Inwestora
9. przed rozpoczęciem robót wystąpić do RDK Nakło w celu ustalenia dodatkowych warunków zajęcia pasa drogowego. Na zajęcie pasa wydana zostanie decyzja administr. Do wniosku dołączyć należy oświadczenie Inwestora dotyczące okresu umieszczenia w pasie drogowym urządzenia nie związanego z funkcją drogi. Przed rozpoczęciem robót Inwestor zobowiązany jest do uzyskania pozwolenia na budowę (lub zgłoszenia budowy albo wykonywania robót budowlanych) a przed jego uzyskaniem należy z zarządcą drogi uzgodnić projekt budowlany kanalizacji sanitarnej (art. 39, ust. 3a ustawy o drogach publicznych)
10. robót w pasie drogowym nie prowadzić w warunkach zimowych
11. nadzorowanie i odbiór robót przez RDK Nakło
12. wyrażam zgodę na dysponowanie gruntem w celu ułożenia kanalizacji sanitarnej w pasie drogi krajowej nr 25.

### Pouczenie

Od niniejszej decyzji nie służy odwołanie. Strona niezadowolona z decyzji może złożyć w ciągu 14 dni w trybie art. 127 § 3 k. p. a. wniosek o ponowne rozpatrzenie sprawy przez Generalnego Dyrektora Dróg Krajowych i Autostrad w Warszawie. Wniosek należy przesłać na adres: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad, Oddział w Bydgoszczy 85 - 950 Bydgoszcz, ul. Fordońska 6.

GENERALNY DYREKTOR  
DRÓG KRAJOWYCH I AUTOSTRAD  
z up.  
mgr inż. Zdzisław Glonek  
Z-ca Dyrektora Oddziału

WZPUP „MELBUD” s.c. w TORUNIU  
Za zgodność odpisu z oryginałem

Torun 01. 2007 R 1

RGG.7221/31/2006

Koronowo, dnia 5 grudnia 2006 r.

**Wielobranżowe Przedsiębiorstwo  
Usługowo-Produkcyjne  
„MELBUD” Spółka Cywilna  
87-100 TORUŃ ul. Tramwajowa 12**

Dot.MEL-268/1109/06

Niniejszym wyrażam zgodę na wejście na grunt stanowiący własność Gminy Koronowo-drogi gminne, z robotami budowlanymi na teren działek położonych:

- w Okołu nr 101/8,106,8,26/1,26/2,30/5,46,56,99/2,197,216,96/31, 248/1,27/3,233,101/7,138.
- w Gościeradzu nr 112/1,77,58,65,106.
- w Starym Dworze nr 2,5/1,261,292,216,314/24,15,30,42,254/3, 314/25,214/26,125/1.
- w m.Koronowie nr 218/3,1854,1846,1857/2,1860.

w celu realizacji kanalizacji sanitarnej w miejscowości Wtelno-Gościeradz-Koronowo-Okole-Stary Dwór.

**Zgodę swą warunkuje się pozostawieniem inwestowanego terenu w stanie nie pogorszonym. W razie uszkodzenia nie zainwentaryzowanych urządzeń podziemnych koszty naprawy ponosi wykonawca tych robót.**

**Wejście na grunt i zakończenie robót należy uzgodnić z zarządcą dróg tj. Zakładem Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Koronowie, oraz Urzędem Miejskim w Koronowie.**

**Przed rozpoczęciem robót należy z tut. Urzędu uzyskać zezwolenie na zajęcie pasa drogowego i uiścić obowiązującą opłatę.**

**W razie umieszczenia w pasie drogowym urządzenia infrastruktury technicznej nie związanej z potrzebami ruchu drogowego należy uzyskać dodatkową zgodę i uiścić opłatę.**

Do wiadomości:

- 1.ZGKiM w Koronowie
2. a/a

BURMISTRZ  
mgr inż. Zygmunta Michałak



1. Koronowo - urządzenie  
 2. Koronowo - urządzenie  
 3. Koronowo - urządzenie  
 4. Koronowo - urządzenie  
 5. Koronowo - urządzenie  
 6. Koronowo - urządzenie  
 7. Koronowo - urządzenie  
 8. Koronowo - urządzenie  
 9. Koronowo - urządzenie  
 10. Koronowo - urządzenie  
 11. Koronowo - urządzenie  
 12. Koronowo - urządzenie  
 13. Koronowo - urządzenie  
 14. Koronowo - urządzenie  
 15. Koronowo - urządzenie  
 16. Koronowo - urządzenie  
 17. Koronowo - urządzenie  
 18. Koronowo - urządzenie  
 19. Koronowo - urządzenie  
 20. Koronowo - urządzenie  
 21. Koronowo - urządzenie  
 22. Koronowo - urządzenie  
 23. Koronowo - urządzenie  
 24. Koronowo - urządzenie  
 25. Koronowo - urządzenie  
 26. Koronowo - urządzenie  
 27. Koronowo - urządzenie  
 28. Koronowo - urządzenie  
 29. Koronowo - urządzenie  
 30. Koronowo - urządzenie  
 31. Koronowo - urządzenie  
 32. Koronowo - urządzenie  
 33. Koronowo - urządzenie  
 34. Koronowo - urządzenie  
 35. Koronowo - urządzenie  
 36. Koronowo - urządzenie  
 37. Koronowo - urządzenie  
 38. Koronowo - urządzenie  
 39. Koronowo - urządzenie  
 40. Koronowo - urządzenie  
 41. Koronowo - urządzenie  
 42. Koronowo - urządzenie  
 43. Koronowo - urządzenie  
 44. Koronowo - urządzenie  
 45. Koronowo - urządzenie  
 46. Koronowo - urządzenie  
 47. Koronowo - urządzenie  
 48. Koronowo - urządzenie  
 49. Koronowo - urządzenie  
 50. Koronowo - urządzenie  
 51. Koronowo - urządzenie  
 52. Koronowo - urządzenie  
 53. Koronowo - urządzenie  
 54. Koronowo - urządzenie  
 55. Koronowo - urządzenie  
 56. Koronowo - urządzenie  
 57. Koronowo - urządzenie  
 58. Koronowo - urządzenie  
 59. Koronowo - urządzenie  
 60. Koronowo - urządzenie  
 61. Koronowo - urządzenie  
 62. Koronowo - urządzenie  
 63. Koronowo - urządzenie  
 64. Koronowo - urządzenie  
 65. Koronowo - urządzenie  
 66. Koronowo - urządzenie  
 67. Koronowo - urządzenie  
 68. Koronowo - urządzenie  
 69. Koronowo - urządzenie  
 70. Koronowo - urządzenie  
 71. Koronowo - urządzenie  
 72. Koronowo - urządzenie  
 73. Koronowo - urządzenie  
 74. Koronowo - urządzenie  
 75. Koronowo - urządzenie  
 76. Koronowo - urządzenie  
 77. Koronowo - urządzenie  
 78. Koronowo - urządzenie  
 79. Koronowo - urządzenie  
 80. Koronowo - urządzenie  
 81. Koronowo - urządzenie  
 82. Koronowo - urządzenie  
 83. Koronowo - urządzenie  
 84. Koronowo - urządzenie  
 85. Koronowo - urządzenie  
 86. Koronowo - urządzenie  
 87. Koronowo - urządzenie  
 88. Koronowo - urządzenie  
 89. Koronowo - urządzenie  
 90. Koronowo - urządzenie  
 91. Koronowo - urządzenie  
 92. Koronowo - urządzenie  
 93. Koronowo - urządzenie  
 94. Koronowo - urządzenie  
 95. Koronowo - urządzenie  
 96. Koronowo - urządzenie  
 97. Koronowo - urządzenie  
 98. Koronowo - urządzenie  
 99. Koronowo - urządzenie  
 100. Koronowo - urządzenie

**PS** - przepompownia ścieków  
 - trasa proj. kanalizacji

WIELOBRANŻOWE PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG WO-PRODUKCYJNE
„MELBUD” s.c.
87-100 TORUŃ UL. TRAMWAJOWA 12 TEL/F. (056) 6236-235
PRZEDSIĘWZIĘCIE INWESTYCYJNE
„Kanalizacja sanitarna Wteln-Gościeradz-Koronowo-Okole-Stary Dwór”
gm. Koronowo woj. kujawsko-pomorskie
MAPA POGLĄDOWA
SKALA 1:25 000

WPUP „MELBUD” s.c. w TORUNIU  
 Za zgodność opisu z oryginałem

01.2002



RGG.7221/31/2006

Koronowo, dnia 5 grudnia 2006 r.

**Wielobranżowe Przedsiębiorstwo  
Usługowo-Produkcyjne  
„MELBUD” Spółka Cywilna  
87-100 TORUŃ ul. Tramwajowa 12**

Dot.MEL-268/1109/06

Niniejszym wyrażam zgodę na wejście na grunt stanowiący własność Gminy Koronowo-drogi gminne, z robotami budowlanymi na teren działek położonych:

- w Okołu nr 101/8,106,8,26/1,26/2,30/5,46,56,99/2,197,216,96/31, 248/1,27/3,233,101/7,138.
- w Gościeradzu nr 112/1,77,58,65,106.
- w Starym Dworze nr 2,5/1,261,292,216,314/24,15,30,42,254/3, 314/25,214/26,125/1.
- w m.Koronowie nr 218/3,1854,1846,1857/2,1860.

w celu realizacji kanalizacji sanitarnej w miejscowości Wtelno-Gościeradz-Koronowo-Okole-Stary Dwór.

Zgodę swą warunkuje się pozostawieniem inwestowanego terenu w stanie nie pogorszonym. W razie uszkodzenia nie zainwentaryzowanych urządzeń podziemnych koszty naprawy ponosi wykonawca tych robót.

Wejście na grunt i zakończenie robót należy uzgodnić z zarządcą dróg tj. Zakładem Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Koronowie, oraz Urzędem Miejskim w Koronowie.

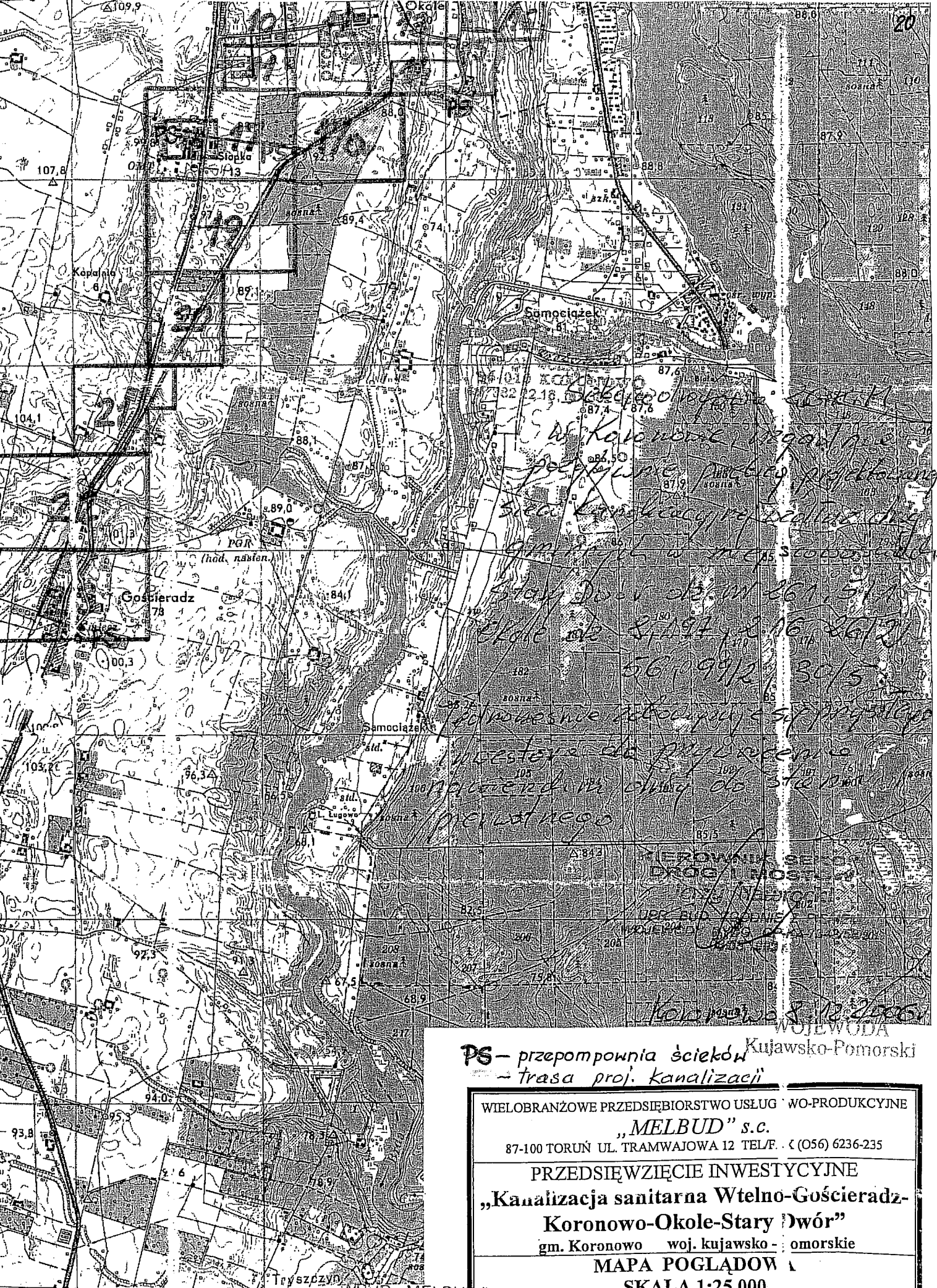
Przed rozpoczęciem robót należy z tut. Urzędu uzyskać zezwolenie na zajęcie pasa drogowego i uiścić obowiązującą opłatę.

W razie umieszczenia w pasie drogowym urządzenia infrastruktury technicznej nie związanej z potrzebami ruchu drogowego należy uzyskać dodatkową zgodę i uiścić opłatę.

Do wiadomości:

1. ZGKiM w Koronowie
2. a/a

BURMISTRZ  
mgr inż. Zygmunta Michałak



Składowisko odpadów  
 w miejscowości Koronowo  
 w woj. kujawsko-pomorskim  
 przy drodze nr 261, 51/10  
 Okole nr 8/194, 8/16, 8/672  
 56/99/12, 30/5  
 Pomieszczenie techniczne  
 i stacja do przyłączenia  
 przewodów od strony do stacji  
 w miejscowości Koronowo

**PS - przepompownia ścieków**  
 - trasa proj. kanalizacji

WIELOBRANŻOWE PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG	WO-PRODUKCYJNE
<b>„MELBUD” s.c.</b>	
87-100 TORUŃ UL. TRAMWAJOWA 12 TEL/F. (056) 6236-235	
<b>PRZEDSIĘWZIĘCIE INWESTYCYJNE</b>	
<b>„Kanalizacja sanitarna Wteln-Gościeradz- Koronowo-Okole-Stary Dwór”</b>	
gm. Koronowo woj. kujawsko-pomorskie	
<b>MAPA POGLĄDOWA</b>	
WPUP „MELBUD” s.c. w TORUNIU	<b>SKALA 1:25 000</b>

Za zgodność opisu z oryginałem

01 2000 201

Toruń dnia 2006. 11.29

TRws 5745-13/2006

**Wielobranżowe Przedsiębiorstwo  
Usługowo-Produkcyjne „MELBUD”  
Spółka c  
Ul. Tramwajowa 12  
87-100 Toruń**

Dotyczy: przekroczenia rurociągami kanalizacji ciśnieniowej pod dnem rzeki Brdy

Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gdańsku Inspektorat w Toruniu w odpowiedzi na pismo MEL – 268/1109/06 z dnia 23.11.2006r informuje że pozytywnie opiniuje wykonanie kanalizacji ciśnieniowej przewiertem sterowanym pod dnem rzeki Brdy w km 37+690.

- Należy przedstawić w RZGW Gdańsk Inspektorat w Toruniu:
  - przekrój poprzeczny koryta rzeki w miejscu przekroczenia z naniesieniem rzędnych terenu, dna istniejącego, projektowanej rzędnej góry rury osłonowej - minimum 2,50m pod dnem.
  - przewiert wykonać bez naruszania naturalnych brzegów.
  - miejsce przekroczenia oznakować słupkami znacznikowymi po obu brzegach rzeki.
  - powiadomić o rozpoczęciu i zakończeniu wykonywania przewiertu Inspektorat w Toruniu.
  - dostarczyć inwentaryzację powykonawczą.
- Należy zawrzeć umowę dzierżawną z RZGW Gdańsk na grunt zajęty przez planowaną inwestycję. Do zawarcia umowy potrzebny będzie aktualny wypis i wyrys z rejestru gruntu z wyliczoną zajęta powierzchnią.

Do wiadomości:

1. RZGW Gdańsk
2. NW Bydgoszcz
3. a/a

KIEROWNIK INSPEKTORATU  
w Toruniu

*Lidia Lubińska*  
mgr inż. Lidia Lubińska

Koronowo dnia 04.12.2006r.

GMINNA SPÓŁKA WODNA  
ul. Szosa Kotomierska 3  
86-010 Koronowo

WOJEWODA  
Kujawsko-Pomorski

Wielobranżowe Przedsiębiorstwo

Usługowo-Produkcyjne

" MELBUD " s.c.

ul. Tramwajowa 12

87-100 Toruń

GSW-1/12/2006

Dotyczy: Uzgodnienia projektowanej kanalizacji z rowami  
szczegółowymi w miejscowościach: Wtelno Gościeradz Okole  
Stary Dwór.

Gminna Spółka Wodna w Koronowie odsyła uzgodnione mapki i  
mapę poglądową. W przypadku wystąpienia starych urządzeń  
melioracyjnych należy je połączyć w razie uszkodzenia w  
wyniku prowadzonych robót.

Z poważaniem

KIEROWNIK  
Gminnej Spółki Wodnej  
86-010 KORONOWO

*Ryszard Knepek*

W zał.

Mapa poglądowa

Mapy szczegółowe 4 ark.

WPUP „ MELBUD ” s.c. w TORUNIU  
Za zgodność odpisu z oryginałem

Toruń 04.12.2006 r.



N 5c-614-2419/06

Bydgoszcz, dn. 2006.11.27.

**Wielobranżowe Przedsiębiorstwo  
Usługowo-Produkcyjne  
„MELBUD” Spółka C  
ul. Tramwajowa 12  
87-100 Toruń**

W odpowiedzi na Państwa prośbę przedstawioną w piśmie z dnia 09.11.2006r. PKP S.A Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Bydgoszczy uzgadnia trasę rurociągu tłoczego PE Ø 100-150mm przez działki PKP S.A. nr 43/2, 64/2 i 64/1, obręb Gościeradz.

Za wydane uzgodnienie należy dokonać zapłaty w wysokości 250,48zł. w/g zał. faktury. Uzgodnienie jest ważne dwa lata od daty wystawienia.

Informuje się, że przed przystąpieniem do robót dokumentację należy uzgodnić ze Spółkami grupy PKP S.A:

-Telekomunikacja Kolejowa Sp. z o.o. Zakład Telekomunikacji,  
ul. Dyrekcyjna 2-4, 80-958 Gdańsk

-PKP Energetyka Sp. z o.o. Zakład Kujawski, ul. Z. Augusta 7,  
85-082 Bydgoszcz

Inwestor-Wykonawca przed przystąpieniem do robót winien przedłożyć dokumentację techniczną do tut. Oddziału celem uzyskania warunków technicznych na prowadzenie robót, oraz zawrzeć umowę z Wydziałem Marketingu na zajętość terenu PKP S.A. na czas trwania robót.

Z uwagi na to, że po zakończeniu inwestycji na naszej nieruchomości pozostanie budowla Inwestor przed przystąpieniem do robót będzie zobowiązany do jednorazowej zapłaty z tyt. odszkodowania za trwałe posadowienie budowli w granicach gruntu PKP S.A.

Inwestor zobowiązany jest do sporządzenia inwentaryzacji geodezyjnej powykonawczej na mapach sytuacyjno-wysokościowych z zasobów PKP S.A. Oddziału Geodezji, ul. Dyrekcyjna 2-4, 80-958 Gdańsk, którą należy dostarczyć do tut. Oddziału.

W sprawie wycinki drzew tut. Oddział poinformuje Państwa odrębnym pismem. Do wiadomości:

1. Wydz. Marketingu i Obrotu Nieruchomościami w/m
2. Wydz. Finansów i Rachunkowości w/m
3. NR Laskowice

DYREKTOR

wz.

*Floriana Ponke*  
z-ca ds. technicznych





PKP ENERGETYKA

WOJEWODA  
Kujawsko-Pomorski

Bydgoszcz, 05 lutego 2007

EZ10-Ez10c-5512/31/07

**Wielobranżowe Przedsiębiorstwo  
Usługowo-Produkcyjne "MELBUD" Spółka C  
ul. Tramwajowa 12  
87-100 Toruń**

W odpowiedzi na pismo nr MEL-268/0102/1/07 z dn. 01.02.2007 „PKP Energetyka” Sp. z o.o. Zakład Kujawski w Bydgoszczy informuje, że na trasie projektowanej kanalizacji sanitarnej w m. Wtelno, Gościeradz, Koronowo, Okole, Stary Dwór, na działkach nr 43/2, 64/2, 64/1 obręb Gościeradz nie występują kolizje z urządzeniami należącymi do Naszego zakładu.


Uzgadniamy bez uwag projekt kanalizacji sanitarnej w m. Wtelno, Gościeradz, Koronowo, Okole, Stary Dwór, na działkach nr 43/2, 64/2, 64/1 obręb Gościeradz w części dotyczącej urządzeń „PKP Energetyka” spółka z o.o.

DYREKTOR

wz.

Piotr Ksiazborowicz  
Zastępca ds. Eksploatacyjnych

WPUP „MELBUD” s.c. w TORUNIU  
Za zgodność odpisu z oryginałem

Toruń, 02.2007 r.   
podpis

W załączeniu:

- 1) mapa sytuacyjna – 1 egz.
- 2) faktura VAT nr EZ10 / 04 / II / 2007

„PKP ENERGETYKA” Spółka z o.o.  
z siedzibą w Warszawie  
ul. Hoża 63/67, 00-681 Warszawa  
Zakład Kujawski  
ul. Zygmunta Augusta 7  
85-082 Bydgoszcz

tel. (+48 52) 518-3370  
fax. (+48 52) 518-3376  
ez10@pkpenergetyka.pl  
www.pkpenergetyka.pl

Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy  
XII Wydział Gospodarczy  
Krajowego Rejestru Sądowego  
numer KRS 0000014327

NIP: 526-25-42-704  
REGON: 017301607-  
00121  
Kapitał zakładowy  
583.074.000,00 zł

ELEKTROWNIE



W O D N E

**Elektrownie Wodne Sp. z o.o.**

Samociążek, 86-010 Koronowo; e-mail: ew@ew.koronowo.pl;

www.ew.koronowo.pl; tel. (052) 382 58 00; fax (052) 382 58 40;

REGON: 092906217; NIP: 554-24-05-374; KRS: 0000109942.


WOJEWODA  
Kujawsko-PomorskiSamociążek, 12.12.2006r.  
ZB/PH/I.dz.....2843...../06**Wielobranżowe Przedsiębiorstwo****Usługowo – Produkcyjne****„MELBUD”****ul. Tramwajowa 12****87 – 100 Toruń**

**Dotyczy: Uzgodnienia projektu „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Wtelno, Gościeradz, Koronowo, Okole, Stary Dwór”.**


W odpowiedzi na pismo nr MEL-268/1109/06 z dnia 6.12.2006 roku, informujemy, że nie widzimy żadnych przeciwwskazań co do realizacji dotyczącej projektowanego przejścia rurociągiem kanalizacyjnym pod rzeką Brdą w miejscowości Okole.

Po wykonaniu robót i zakończeniu przedsięwzięcia prosimy o przekazanie nam dokumentacji powykonawczej dotyczącej miejsca przejścia pod korytem Brdy.

PREZES ZARZĄDU

  
 Józef Herder

 WPUP „MELBUD” s.c. w TORUNIU  
 Za zgodność odpisu z oryginałem

 Toruń 01.2007. 



# AGENCJA NIERUCHOMOŚCI ROLNYCH

WOJEWODA  
Kujawsko-Pomorski

ODDZIAŁ TERENOWY W BYDGOSZCZY  
85-039 Bydgoszcz, ul. Hetmańska 38  
tel. 0-52 349-37-73, fax. 0-52 349-37-97

Bydgoszcz, dnia 03.01.2007 r.

SGZ -4204/ 07 /07/TK

„MELBUD” Sp. C.  
Ul. Tramwajowa 12  
87- 100 TORUŃ

**Dotyczy :** Uzgodnienia projektu w zakresie budowy kanalizacji sanitarnej w miejscowości :Wtelno, Gościeradz , Koronowo, Okole, Stary Dwór.

W nawiązaniu do wniosku z dnia 05.12.2006 r. Oddział Terenowy Agencji Nieruchomości Rolnych w Bydgoszczy informuje , że wyraża zgodę na wejście dla celów budowlanych na teren działki nr 314/3; 314/18 w miejscowości Stary Dwór.

Teren powinien zostać przywrócony do stanu pierwotnego. Ewentualne szkody zostaną wyszacowane, na zasadach określonych w przepisach obowiązujących przy wywłaszczaniu nieruchomości zapisanych w ustawie z dnia 21.08.1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. Nr 115,poz.741).

Natomiast za ewentualne szkody ekologiczne Inwestor ( lub następca prawny ) będzie odpowiadał na zasadach określonych obowiązującym prawem, zwłaszcza w ustawie z dnia 27.04.2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 62, poz. 627 z p. zm. ) oraz ustawie z dnia 18.07.2001 r. Prawo wodne (Dz. U. Nr 115, poz. 1229 z p. zm.).

Inwestor ( lub następca prawny ) po zakończeniu robót zobowiązany jest dostarczyć do tut. Oddziału geodezyjną inwentaryzację powykonawczą jak i wypis z projektu technicznego zadania inwestycyjnego dotyczący przedmiotowych nieruchomości.

Jednocześnie informujemy, że termin rozpoczęcia inwestycji oraz wejście na działkę musi być uzgodniony z użytkownikiem terenu.

Koordynator d/s inwestycji  
Główny specjalista SGZ

Ryszard Wołkiewicz

RK/TK  
(1100.)

WPUP „MELBUD” s.c. w TORUNIU  
Za zgodność odpisu z oryginałem

Toruń...01.2007...  
podpis



CEGIELNIA STOPKA Sp. z o.o.  
86-010 KORONOWO  
STOPKA 28  
NIP 554-271-05-51 REGON 340211179

WOJEWODA  
Kujawsko-Pomorski

Okole, 28.11.2006

Wielobranżowe Przedsiębiorstwo  
Usługowo-Produkcyjne  
„MELBUD”  
ul. Tramwajowa 12  
87-100 Toruń

W ślad za Waszym pismem nr MEL-268/1109/06 z dnia 22.11.2006  
przesyłamy w załączeniu podpisany druk zgody na trasę kanalizacji sanitarnej  
oraz przeprowadzenie robót z tym związanymi na terenie naszej działki

Kierownik Zakładu Produkcyjnego

„STOPKA”

*Władko*  
Janusz Pięta

WPU „MELBUD” s.c. w TORUNIU  
Za zgodność odpisu z oryginałem

Toruń. 01.2007.

*[Signature]*  
podpis

### III. OPIS TECHNICZNY

1. Dane ogólne
  - 1.1 Podstawa opracowania
  - 1.2 Zakres opracowania
  - 1.3. Inwestor
2. Materiały wyjściowe
3. Warunki gruntowo-wodne
4. Stan istniejący
5. Koncepcja rozwiązań technicznych
  - 5.1. Bilans ścieków
  - 5.2. Kanały sanitarne
  - 5.3. Przykanaliki sanitarne
  - 5.4. Kolektory tłoczne
    - 5.4.1. Założenia do projektowania
    - 5.4.2. Rurociągi tłoczne – zaprojektowano
  - 5.5. Przepompownie ścieków
    - 5.5.1. Zasilanie w energię elektryczną
    - 5.5.2. Wentylacje przepompowni
    - 5.5.3. Strefa uciążliwości oddziaływania
    - 5.5.4. Obsługa pompowni
  - 5.6. Uzbrojenie kanałów
6. Wytyczne realizacji inwestycji
  - 6.1. Fundowanie kanałów
  - 6.2. Roboty ziemne – wykopy
  - 6.3. Transport rur i montaż rurociągów
  - 6.4. Izolacje antykorozyjne i przeciwwodne
  - 6.5. Odwodnienie wykopów
  - 6.6. Zasyпка wykopów
  - 6.7. Zasilanie placu budowy
  - 6.8. Oznakowanie i zabezpieczenie placu budowy
7. Wytyczne wykonania robót, kolizje i warunki BHP
8. Wpływ inwestycji na środowisko
  - 8.1. Oddziaływanie na rzeźbę terenu oraz warunki gruntowe
  - 8.2. Oddziaływanie na wody podziemne
  - 8.3. Oddziaływanie na szatę roślinną
  - 8.4. Oddziaływanie na warunki akustyczne terenu
  - 8.5. Oddziaływanie na powietrze atmosferyczne

- 8.6. Wpływ inwestycji na zdrowie ludzi
- 8.7. Obszar ograniczonego użytkowania
- 8.8. Wnioski końcowe

## 1. Dane ogólne

### 1.1 Podstawa opracowania

Przedmiotowy projekt budowlany wykonano zgodnie z umową z dnia 11.01.2007r. zawartą z Gminą Koronowo.

### 1.2 Zakres opracowania

Zakres opracowania obejmuje projekt kanalizacji sanitarnej wraz z przykanalikami w miejscowości Stary Dwór, Okole i Stopka oraz przesył ścieków z Bieskowa, Starego Dworu, Okola, Wtelna, Gościeradza do istniejącej kanalizacji w Samociążku (dzielnica Koronowa).

W zakres projektu wchodzi:

- kanały grawitacyjne z PVC Ø 200mm -5840 m
- przewiert sterowany kamionka Ø 200mm o dł. 633 m
- kanały grawitacyjne z rur kamionk. ø200mm o wytrzymałości 40kN/m – 75m
- kanał grawitacyjny PEHD250 - 16 m
- przykanaliki PVC - 113 szt. - 467 m ø160 i 2m ø200
- sieciowe przepompownie ścieków – 3 szt.
- rurociągi tłoczne PE 110 - 1161,5 m
- rurociągi tłoczne PVC 110 – 2118,5m
- rurociągi tłoczne PE 125 - 4031,5 m
- rurociąg tłoczny PE 90 - 71 m
- rurociąg tłoczny PE 63 - 3 m

### 1.3 Inwestor

Inwestorem budowy sieci kanalizacyjnej jest Gmina Koronowo Pl. Zwycięstwa1, 86-010 Koronowo

## 2. Materiały wyjściowe

W trakcie sporządzania niniejszej dokumentacji korzystano z następujących materiałów i opracowań:

- Pomiar syt.-wys. w skali 1: 1000 i 1:500
- uzgodnienie warunków technicznych z inwestorem i przyszłym eksploatatorem
- Decyzja o lokalizacji inwestycji
- uzgodnienia z Inwestorem, właścicielami posesji, organami administracji państwowej, instytucjami
- literatura i przepisy branżowe

- analiza techniczno-ekonomiczna odprowadzenia ścieków z rejonu miejscowości Tryszczyn, Wtelno, Gościeradz i Stopka wykonanym przez Aqua-Project 85-048 Bydgoszcz, ul. Kaszubska 25

### 3. Warunki gruntowo-wodne

Dla potrzeb wykonania projektu budowlanego, określenia sposobu posadowienia oraz ewentualnego odwodnienia wykopów, wykonano wzdłuż projektowanych tras kanalizacji 32 szt odwiertów gruntoznawczych o gł. 2,2 – 4,5m. Wzięto również pod uwagę opracowania i rozpoznania geologiczne zawarte w opracowaniach Aqua-Projectu przy projektowaniu kanalizacji dla Gościeradza i opracowanie firmy Recykl dla zadania „Projekt budowlano wykonawczy dla budowy przepompowni ścieków z m. Stopka do oczyszczalni w Koronowie”, oraz opracowanie firmy Ekopol Pomorski sp. z o.o. dla przepompowni ścieków Ps-12 w Koronowie (Samociążek). W czasie wiercenia wykonywano badania makroskopowe, na których podstawie określono cechy geologiczne gruntów, rodzaj gruntu i stopień plastyczności gruntów spoistych. Stopień zagęszczenia piasków ustalono na podstawie zaobserwowanych oporów wiercenia.

Grunty stwierdzone w dokumentowanym podłożu należą zgodnie z normą PN-86/B-02480 do gruntów rodzimych mineralnych spoistych i sypkich oraz nasypowych (nasypy niekontrolowane).

Ze szczegółowej charakterystyki geotechnicznej wyłączono grunty holocenijskie- gleby oraz nasypy nie budowlane. Są to osady młode, wysoce niejednorodne, ściśliwe i słabonośne. Hydrograficznie teren objęty zakresem projektowym należy do zlewni rzeki Brdy. Pod względem fizjograficznym obszar ten znajduje się na skraju Doliny Brdy.

Grunt na rozpatrywanym obszarze jest jednorodny pod względem genezy, litologii oraz stanu. Warstwę w której posadowione będą rurociągi tłoczne stanowią gliny i gliny piaszczyste, piaski. Parametry techniczne są korzystne do posadawiania kolektorów.

Wodę gruntową nawiercono na głębokości 1,7-2,6 m p.p.t. Wahania zwierciadła wody uzależnione są w głównej mierze od wielkości opadów atmosferycznych i intensywności infiltracji według danych zawartych w/w opracowaniach i wywiadu terenowego zwierciadło wody gruntowej może wahać się od 0,5 do 1,1m.

W części rysunkowej załączono karty dokumentacyjne odwiertów gruntoznawczych.

#### *Wnioski*

1. Warunki do posadowienia projektowanych kanałów są dobre.

2. Podłoże nośne stanowić będą grunty nośne: sypkie i spoiste.
3. W miejscach, gdzie stwierdzono występowanie wody gruntowej przewidzieć należy założenie instalacji odwodnieniowych.
4. Głębokość przemarzania gruntu na omawianym terenie wynosi min. 1,0 m ppt według PN-81/B-03020.

#### 4. Stan istniejący

Zakres kanalizacji objęty niniejszym opracowaniem obejmuje teren położony na obszarze miejscowości Stopka, Bieskowo, Okole, Stary Dwór, Wtelno, Gościeradz.

W chwili obecnej ścieki sanitarne w miejscowościach Okole, Stary Dwór gromadzone są w szambach na poszczególnych posesjach i okresowo wywożone. W miejscowości Bieskowo i Stopka ścieki odprowadzane są do istniejących oczyszczalni ścieków, które nie spełniają norm oczyszczania, na przedmiotowym terenie są również posesje, które odprowadzają swoje ścieki do kanalizacji deszczowej. Miejscowości Tryszczyn, Wtelno i Gościeradz są obsługiwane przez oczyszczalnię ścieków Wtelno, która również nie spełnia norm oczyszczania ścieków i dlatego inwestor Gmina Koronowo zdecydował się na likwidację przedmiotowej oczyszczalni i przerzut ścieków gminnej oczyszczalni ścieków w Koronowie.

Zaopatrzenie w wodę posesji ujętych w opracowaniu następuje z wodociągu wiejskiego. Drogi stanowią własność Gminy Koronowo są to przeważnie drogi gruntowe, wyjątek stanowi droga asfaltowa w Stopce, która jest dojazdem do firmy Mondy, oraz droga z płyt stanowiąca dojazd do cegielni. Rozpatrywany obszar przecina droga krajowa nr 25, która stanowi własność Skarbu Państwa i pozostaje w administracji Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad w Bydgoszczy. Włączenie projektowanej sieci nastąpi do istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej w Samociążku (dzielnica Koronowa).

#### 5. Koncepcja rozwiązań technicznych

Dla odprowadzenia ścieków sanitarnych z rozpatrywanego terenu zaprojektowano sieć kanalizacji grawitacyjno – ciśnieniową. W miejscowości Bieskowo ścieki przejęte będą z istniejącej kanalizacji grawitacyjnej i przetłoczone za pomocą zmodernizowanej pompowni do projektowanej kanalizacji grawitacyjnej w Starym Dworze. W miejscowościach Stary Dwór i Okole ścieki zbierane są kanalizacją grawitacyjną i odprowadzane poprzez zaprojektowane pompownie do istniejącej kanalizacji w Samociążku. W miejscowości Wtelno na terenie oczyszczalni ścieków została zmodernizowana istniejąca przepompownia

i po zainstalowaniu nowych pomp ścieki istniejącym ruropociągami tłocznymi PVC 110 będą tłoczone do Gościeradza. W Gościeradzu przewidziano modernizację istniejącej pompowni (modernizacja polega na wyposażeniu istniejącej pompowni w nowe agregaty pompowe) i nowo projektowanym kolektorem tłocznym PE125 będą przesłane do Stopki. Pompownia w Stopce po modernizacji będzie przesyłać ścieki z Wtelna i Gościeradza oraz swojej własnej zlewni poprzez istniejący ruropociąg PVC 110 i nowo zaprojektowany kolektor PVC 110 odpowiednio ścieki do gminnej oczyszczalni ścieków w Koronowie i istniejącej kanalizacji w Samociążku. Obydwa przewody będą pracować jednocześnie. W zlewni pompowni PS-3 pracować będzie nowo projektowana pompownia PS-4, która obsługuje teren Stopki za drogą krajową nr 25. W wyniku przerzutu ścieków z przedmiotowego terenu do istniejącej kanalizacji sanitarnej w Koronowie zachodzi konieczność czterokrotnego przekroczenia projektowanymi ruropociągami tłocznymi drogi krajowej nr 25:

- Kolizja nr 1 długości 15m w Starym Dworze po działce 254/3 – przecisk w rurze osłonowej stalowej 219/8mm rurą PE110 SDR21
- Kolizja nr 2 długości 20m w Okołu po działce 97/1, 99/1 – przecisk w rurze osłonowej stalowej 219/8mm rurą PE90 SDR21
- Kolizja nr 3 długości 15m w Gościeradzu po działce 63/1 – przecisk w rurze osłonowej stalowej 219/8mm rurą PE125 SDR21
- Kolizja nr 4 długości 20m w Gościeradzu po działce 63/1 – przecisk w rurze osłonowej stalowej 219/8mm rurą PE125 SDR21

### 5.1. Bilans ścieków.

Bilansu dokonano na podstawie danych demograficznych przekazanych przez Urząd Gminy.

Przy sporządzaniu bilansu przyjęto następujące założenia:

- zużycie wody na jednego mieszkańca w ilości 120 l/m\dobę.
- współczynnik nierównomierności dobowej o wielkości 1.4,
- wartość współczynnika nierównomierności godzinowej 1.9

Powyższe wskaźniki przyjęto na podstawie następującej literatury:

- „Wybrane przykłady i zadania z wodociągów i kanalizacji” Tadeusz Siwiec, Artur Soczewica, Jacek Wróbel
- „Zaopatrzenie w wodę i kanalizacja wsi” Adam Szpindor

## Zadanie 1 - Bilans

lp	nazwa	ilość mieszkańców	q(l/s/m)	V(m <sup>3</sup> )	Nd	Nh	V <sub>μmax</sub> (m <sup>3</sup> )	Vd <sub>max</sub> (m <sup>3</sup> )	q(l/s)	90%- wszystkich	Pompownie
1	Wtelno	939	120	112,68	1,4	1,9	12,49	6,57	3,47	3,12	
2	Tryszczyn	778	120	93,36	1,4	1,9	10,35	5,45	2,87	2,59	
3	Morzewiec	157	120	18,84	1,4	1,9	2,09	1,10	0,58	0,52	
4	Gogolinek	147	120	17,64	1,4	1,9	1,96	0,22	0,54	0,49	
4a	1+2+3	1874	120	224,88	1,4	1,9	24,92	13,12	6,92	6,23	
4b	1+2+3+4	2021	120	242,52	1,4	1,9	26,88	14,15	7,47	6,72	Wtelno Ps-1
5	Gościeradz	333	120	39,96	1,4	1,9	4,43	0,49	1,23	1,11	
5a	1+2+3+4+5	2354	120	282,48	1,4	1,9	31,31	3,47	8,70	7,83	Gościeradz Ps-2
6	Stopka	336	120	40,32	1,4	1,9	4,47	0,50	1,24	1,12	Stopka PUM Ps-4
7	Bytkowice	101	120	12,12	1,4	1,9	1,34	0,15	0,37	0,34	
8	Gość Kop	44	120	5,28	1,4	1,9	0,59	0,06	0,16	0,15	
8a	5a+6+7+8	2835	120	340,2	1,4	1,9	37,71	4,18	10,47	9,43	
9	Mondi+Smakovit-food -według projektu firmy Recykl			210					3,5		
9a	9+8a								14,5		Stopka Mondi Ps-3



## Zadanie 2- Bilans

lp	nazwa	ilość mieszkańców	q(l/s/m)	V(m <sup>3</sup> )	Nd	Nh	V <sub>hmax</sub> (m <sup>3</sup> )	Vd <sub>max</sub> (m <sup>3</sup> )	q(l/s)	90%- wszystkich	Pompownie
1	Witoldowo	406	120	48,72	1,4	1,9	5,40	2,84	1,50	1,35	
2	Gogolin	249	120	29,88	1,4	1,9	3,31	1,74	0,92	0,83	
2a	1+2	655	120	78,6	1,4	1,9	8,71	4,59	2,42	2,18	
3	Byszewo	175	120	21	1,4	1,9	2,33	1,23	0,65	0,58	
4	Salno	205	120	24,6	1,4	1,9	2,73	1,44	0,76	0,68	
4a	2a+3+4	1035	120	124,2	1,4	1,9	13,77	7,25	3,82	3,44	
5	Więzowno	351	120	42,12	1,4	1,9	4,67	2,46	1,30	1,17	
5a	5+4a	1386	120	166,32	1,4	1,9	18,43	9,70	5,12	4,61	
6	Młynkowo	41	120	4,92	1,4	1,9	0,55	0,29	0,15	0,14	
7	Bieskowo	150	120	18	1,4	1,9	2,00	1,05	0,55	0,50	
<b>7a</b>	<b>6+7</b>	<b>191</b>	<b>120</b>	<b>22,92</b>	<b>1,4</b>	<b>1,9</b>	<b>2,54</b>	<b>1,34</b>	<b>0,71</b>	<b>0,64</b>	<b>Bieskowo Ps-7</b>
8	Stary Dwór	420	120	50,4	1,4	1,9	5,59	2,94	1,55	1,40	
<b>8a</b>	<b>8+7a+5a</b>	<b>1997</b>	<b>120</b>	<b>239,64</b>	<b>1,4</b>	<b>1,9</b>	<b>26,56</b>	<b>13,98</b>	<b>7,38</b>	<b>6,64</b>	<b>Stary Dwór Ps-6</b>
9	Okole	343	120	41,16	1,4	1,9	4,56	2,40	1,27	1,14	
<b>9a</b>	<b>9+8a</b>	<b>2340</b>	<b>120</b>	<b>280,8</b>	<b>1,4</b>	<b>1,9</b>	<b>31,12</b>	<b>16,38</b>	<b>8,65</b>	<b>7,78</b>	<b>Okole Ps5</b>

## 5.2. Kanały sanitarne

Sieć kanalizacji sanitarnej zaprojektowano w oparciu o obliczenia ilości ścieków ciężących do poszczególnych odcinków kanałów z uwzględnieniem okresu perspektywicznego. Na wszystkich kolektorach zapewniono prędkości  $V > 0,6$  m/s, a tym samym stworzono możliwość grawitacyjnego samooczyszczania się przewodów. Zaprojektowano wykonanie kanałów z rur kanalizacyjnych z PVC 200/5.9mm o nominalnej sztywności obwodowej SN 8 (kPa). Kolektor K-5 na odcinku drogi dojazdowej do firmy Mondi zaprojektowano jako przecisk sterowany rurami kamionkowymi w celu umożliwienia jedyne go dojazdu do firmy, oraz ochrony jak najdłuższego odcinka ułożonego tu asfaltu, łączna długość przecisku 422m. Przecisk sterowany rurami z kamionki zastosowano również ze względu na znaczną głębokość posadowienia i bliskość starej zabudowy jednorodzinnej na kolektorach K-4 i K-4-1 (łączna długość przecisku 211m.) Kanalizację grawitacyjną projektowano do głębokości 4,5m zgodnie z uzgodnieniami z inwestorem i przyszłym eksploatatorem sieci. W miejscach wypłyceń kanałów grawitacyjnych zastosowano rury z kamionki o wytrzymałości  $40\text{kN/m}^2$ . Są to odcinki na kolektorze K-1 w okolicach studni S-1 długości 25m oraz na kolektorze K-4 między studniami S71 i S72 długości 50m.. Na połączeniu rury kamionkowej z rurą PVC należy zastosować kształtkę przejściową. W drogach nieutwardzonych włączy studzienek należy obrukować w promieniu 1 m.

## 5.3. Przykanaliki sanitarne

Przykanaliki kanalizacji sanitarnej do poszczególnych posesji zaprojektowano z rur kanalizacyjnych PVC 160/4.7mm o nominalnej sztywności obwodowej SN 8 (kPa). Połączenie przykanalika z kanałem głównym – poprzez studnie rewizyjne, lub na wpust boczny (trójnik skośny). Zakończenie przykanalika przed granicą posesji studzienką PE 315. Głębokości przyłączy zaprojektowano na rzędnych umożliwiających grawitacyjne odprowadzenie ścieków z budynków.

## 5.4. Kolektory tłoczne.

### 5.4.1 Założenia do projektowania

Kolektory tłoczne zaprojektowano w oparciu o następujące założenia:

- przedstawiony powyżej bilans ścieków i dobór pomp

- minimalna prędkość w przewodzie tłocznym powinna być większa od 0.7 m/s (normowa prędkość powodująca nie osadzanie się nieczystości i samooczyszczenie rurociągu)
- ciśnienie w rurociągach - 8 lub 10 atm.
- kolektory z PE lub PVC o średnicy nie mniejszej niż 80 mm
- na trasach kolektora w najwyższych miejscach zlokalizowano zawory odpowietrzająco – napowietrzające
- w najniższych miejscach zlokalizowano studnie umożliwiające opróżnienie rurociągu.

#### **5.4.2 Rurociągi tłoczne**

Rurociągi tłoczne zaprojektowano z rur ciśnieniowych PE 100 i PVC 10atm.

- PE 110 SDR 17 PN 10 –T-7
- PE 110 SDR21 8atm – T-6
- PE 125 SDR 21 PN8 – T-5,T-2,T-4(część kolektora)
- PE 90 SDR 17 PN10 – T-3
- PVC 110 10atm – T-4
- przyłącze przydomowe 63/3,8mm SDR 17 PN 10

Przewody należy poddać odpowiednim próbom szczelności. Trasę oznakować w ziemi taśmą ostrzegawczą ułożoną ca 30cm powyżej górnej krawędzi przewodu.

#### **5.5 Przepompownie ścieków**

Dla przetłoczenia ścieków – z terenu objętego niniejszym projektem zaprojektowano wykonanie 7 szt. sieciowych przepompowni ścieków.

Rozwiązania przepompowni dostosowano do obowiązujących norm i przepisów w zakresie ochrony środowiska, warunków sanitarnych oraz bezpieczeństwa i higieny pracy. Przyjęto przepompownie nie wymagające urządzeń oczyszczających ze skratek. Pompownia będą wyposażone w zatapialne agregaty pompowe produkcji Flygt. Wewnętrzne instalacje i armaturę hydrauliczną oraz automatyczny system sterowania elektrycznego pracą pomp dostarczy producent pomp.

Wielkość zbiornika wyrównawczego wraz z wyliczeniem jego poszczególnych objętości określono w zależności od przepływu maksymalnego godzinowego, przekroju czynnego studni oraz cyklu pracy pomp. Przepompownie są wyposażone w 2 agregaty pompowe pracujące naprzemiennie, zamontowane stacjonarnie na poziomie mokrym. Na stałe w dzień pompowni zainstalowane są stopy sprzęgające. Pompa opuszczona za pomocą żurawika po prowadnicach łączy się automatycznie ze stopą i automatycznie rozłącza, kiedy jest

podnoszona. W konsekwencji każdorazowa wymiana pompy trwa kilkanaście minut. Przepompownie wyposażone są w wentylację grawitacyjną oraz oświetlenie lampą elektryczną. W przypadku przerw w zasilaniu energetycznym lub awarii, opróżnienie zbiornika przewiduje się za pomocą wozu asenizacyjnego bądź poprzez podłączenie agregatu prądotwórczego. Projektowane przepompownie ścieków zostały zlokalizowane w miejscach oddalonych od istniejącej zabudowy. Odległości od sąsiednich budynków mieszkalnych lub usługowych wynoszą od 15m w przypadku przepompowni PS-2 (Gościeradz) do kilkuset metrów w przypadku przepompowni PS-1 (Wtelno).

### **5.5.1 Zasilanie w energię elektryczną**

Zasilanie przepompowni ścieków zostały opracowane w odrębnych dokumentacjach technicznych.

### **5.5.2 Wentylacja przepompowni**

Wentylacja grawitacyjna przepompowni odbywa się poprzez zamontowane przewody wentylacyjne.

W przypadku konieczności zejścia do komory przepompowni w sytuacji awaryjnej oraz w celu przeglądu przewiduje się użycie mechanicznego wentylatora przenośnego typu WPW – 2IP-220 A,  $L=1800\text{m}^3/\text{h}$ ,  $N=0,55\text{ kW}$ ,  $U=220\text{ V}$ .

### **5.5.3. Strefa uciążliwości oddziaływania**

Proponuje się nie wyznaczać strefy uciążliwości oddziaływania ze względu na:

- o bezskratkowy charakter pompowni
- o wyposażenie w dwie pompy pracujące naprzemiennie, gdzie w przypadku awarii jednej pompy druga automatycznie przejmuje jej pracę i brak jest widocznych skutków zewnętrznych awarii.
- o możliwość zasilania w energię elektryczną z agregatu prądotwórczego
- o możliwość opróżnienia sieci wozem asenizacyjnym
- o sygnalizację stanu awaryjnego
- o przesyłanie sygnałów o awarii pompowni do centralnej dyspozytorni

### **5.5.4 Obsługa pompowni**

Do obsługi pompowni nie przewiduje się stałego zatrudnienia. Praca pomp sterowana będzie automatycznie. Tym niemniej konieczne będą okresowe przeglądy i konserwacje. Proponuje się, aby administrator kanalizacji wyznaczył ekipę konserwatorską przepompowni i przeszkolił ją w zakresie obsługi. Należy ustalić częstotliwość dojazdów do pompowni i zakres każdorazowej kontroli. Przepompownia powinna posiadać dokumentację jej pracy. Obsługa pompowni nie wymaga schodzenia do zbiornika wyrównawczego. Wymiana pomp

następuje również z powierzchni terenu. Zejścia do studni wymagać będzie jedynie stan awaryjny oraz okresowe przeglądy. Prace wewnątrz komory czerpnej należy traktować jako szczególnie niebezpieczne. Powinny się one odbywać z zachowaniem rygorów Rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 01.10.1993 r. w sprawie BHP w oczyszczalniach ścieków (Dz.U. Nr 96 z 1993r). Każdorazowo przed zejściem do studni należy na 15 min. włączyć przenośny wentylator. Schodzący do komory pracownik musi mieć założone szelki bezpieczeństwa oraz być asekurowany przez dwóch pracowników na poziomie terenu. W czasie prowadzenia robót musi być czynna wentylacja mechaniczna.

### **5.6 Uzbrojenie kanałów.**

Kanały grawitacyjne przewiduje się wyposażyć w studzienki rewizyjne zbiorcze z kręgów betonowych  $\varnothing 1200\text{mm}$  z dnem betonowym monolitycznym, które należy wyposażyć we włazy żeliwne  $\varnothing 600\text{mm}$  typu ciężkiego. Stosować płyty pokrywowe typu PP z żelbetowymi pierścieniami odciążającymi.

Na rurociągach tłocznych zaprojektowano studzienki rewizyjne z kręgów betonowych z dnem betonowym monolitycznym. Armatura w studzienkach na rurociągach tłocznych żeliwna i PE. Dla zabezpieczenia przed zamrażaniem, armaturę i rurociągi w studzienkach zabezpieczyć przez owinięcie wełną mineralną grub. 15cm i folią PE

## **6. Wytyczne realizacji inwestycji**

### **6.1 Fundowanie kanałów**

Posadowienie kanałów sanitarnych z rur PVC i PE zaprojektowano w oparciu o instrukcje i wytyczne producentów rur. Rury z tworzywa sztucznego PVC (tworzywa sprężystego), układane w ziemi, pod wpływem obciążenia gruntem – zasypką wykopu, podlegają deformacji. Dopuszczalna deformacja przekroju poprzecznego rury kanalizacyjnej określana jest na 3-5% jej wysokości. Warunkiem dla rur z PVC w zapobieganiu nadmiernej deformacji ich przekroju poprzecznego jest wprowadzenie do współdziałania sztywności gruntu w określonej strefie rurociągu. Na warunek sztywności gruntu składają się dwa elementy:

- sztywność obsypki ochronnej rury kanalizacyjnej
- sztywność gruntu rodzimego strefy obsypki

Uzyskanie sztywności obsypki ochronnej rury kanalizacyjnej polega na wykonaniu bezpośredniej obsypki kanału piaskiem sypkim drobno-, średnio- lub gruboziarnistym

z należyтым jej ubiciem - zagęszczeniem . Uzyskanie sztywności gruntu rodzimego strefy obsypki ochronnej, polega na nienaruszeniu w czasie wykonywania wykopów struktury gruntu rodzimego bez względu na jego rodzaj. Oba rodzaje sztywności są od siebie współzależne i z tego względu jest koniecznym przestrzeganie warunków w sposobie wykonywania tak wykopów, jak i zasypki ochronnej. Sposób wykonania obsypki kanałów PVC i PE w gotowym wykopie pokazano w części rysunkowej.

## **6.2 Roboty ziemne – wykopy**

Technologia robót ziemnych zdeterminowana jest przez stan zainwestowania terenu (sieć infrastruktury podziemnej) oraz lokalizację kolektorów wzdłuż ciągów drogowych. Przewiduje się wykonanie wykopów wąsko przestrzennych obustronnie umocnionych szalunkami z wyprasek stalowych. Zamiennie dopuszcza się stosowanie przenośnych szalunków płytowych. W miejscach wąskich dróg, ze względu na brak miejsca, planuje się wywóz urobku z wykopów samochodami na czasowy odkład. Przejścia pod drogą krajową należy wykonać przeciskiem w stalowej rurze ochronnej, przewidziano również wykonanie przecisków sterowanych z rur kamionkowych – patrz punkt 5.2, gdzie nie ma możliwości wykonania wykopów ze względu na bezpieczeństwo sąsiadujących budynków lub odcięcie, w przypadku wykonania inną techniką, jedyne dojazdu do zakładu produkcyjnego. Wykopy dla wykonania przykanalików przewidziano wykonać w szalunkach, w miarę możliwości bez wywozu urobku. Wykopy dla rurociągów biegnących przez pola uprawne przewidziano wykonać jako szerokoprzestrzenne mechaniczne, z osobnym składowaniem ziemi urodzajnej.

## **6.3 Transport rur i montaż rurociągów**

Kolektory tłoczne przewiduje się wykonać z rur PVC, PEHD i kamionkowych przeznaczonych do ścieków. Transport i montaż rur winien odbywać się zgodnie z wytycznymi producentów.

## **6.4 Izolacje antykorozyjne i przeciwwodne**

Elementy betonowe i żelbetowe (studnie rewizyjne) izolować na powierzchniach zewnętrznych 1 x Bitizol R + 1 x Bitizol P. Uszczelnienie kręgów studziennych wykonać poprzez sznur konopny nasycony Bitizolem R i umieszczony na wgłębieniu dolnego kręgu lub przez zastosowanie uszczelki gumowej.

### 6.5 Odwodnienie wykopów

Na podstawie odwiertów gruntoznawczych stwierdzono potrzebę odwodnienia wykopów na czas prowadzenia robót. Występujące w dnie wykopu sączenia śródglinowe należy odprowadzić za pomocą drenażu śr. 10cm ułożonego w obsypce filtracyjnej. Pompowanie wody ze studzienek zbiorczych w dnie wykopu do istniejących rowów melioracyjnych i lokalnych zaniżeń terenowych. W miejscach występowania wody i gruntów sypkich należy odwadniać wykop igłofiltrami. Ze względu na wykonanie wykopów w szalunkach nie przewiduje się wykroczenia leja depresji poza obręb prowadzonych robót.

### 6.6 Zасыпка wykopów

Przewiduje się wykonanie ręcznego zasypu wykopów w bezpośredniej strefie kanałów i rurociągów, oraz w strefie występowania uzbrojenia, dalej dopuszcza się prowadzenie zasypu mechanicznego warstwami grubości 20cm z dokładnym zagęszczeniem każdej warstwy ubijakami i zagęszczarkami mechanicznymi do stopnia zagęszczenia  $I_D = 0,95$  wg zmodyfikowanej skali Proctora. Na gruntach rolnych, po zasypaniu wykopów, warstwę próchniczną należy wbudować w ten sposób aby uzyskać pierwotną strukturę gleby.

### 6.7 Zasilanie placu budowy

Dla zasilania placu budowy (odwodnienie, oświetlenie ostrzegawcze) przewidziano pobór energii z przewoźnych agregatów prądotwórczych. zamiennie – wykonawca robót może wystąpić do ENEA S.A. w Bydgoszczy Rejon Dystrybucji Nakło w celu poboru energii z sieci energetycznej nn.

### 6.8 Oznakowanie i zabezpieczenie placu budowy

Wykopy liniowe i obiektowe należy odpowiednio zabezpieczyć przez:

- ustawienie barierek zabezpieczających
- oznakowanie znakami drogowymi i oświetlenie zgodnie z przepisami drogowymi

i wymaganiami technicznymi.

Wykonawca robót z kilkudniowym wyprzedzeniem poinformuje zainteresowanych mieszkańców o zamiarze wykonywania robót na danym odcinku i sporządzi dla dróg gminnych projekt organizacji ruchu, który przedstawi do zaakceptowania w Zakładzie Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej.

Dla robót prowadzonych w pasie drogi krajowej nr 25 opracowano projekt tymczasowej organizacji ruchu na czas prowadzenia robót.

## 7. Wytyczne wykonywania robót, kolizje i warunki BHP

Trasy projektowanych kanałów dostosowano do ukształtowania terenu, istniejącej i planowanej zabudowy urbanistycznej oraz infrastruktury nad i podziemnej. Na mapach syt.-wys. w skali 1:1000 istnieje inwentaryzacja geodezyjna urządzeń podziemnych. Tym niemniej należy się liczyć, że niektórych z nich może brakować (dotyczy to zwłaszcza przyłączy). W związku z powyższym wykonawca, przed przystąpieniem do realizacji robót ma bezwzględny obowiązek zapoznania się z treścią wszystkich uzgodnień, a w trakcie prowadzenia prac na bieżąco dokonywania wywiadów z poszczególnymi właścicielami przed wkroczeniem na ich teren. Przed przystąpieniem do robót w miejscach spodziewanych kolizji z istniejącą siecią podziemną należy dokonać ręcznych wykopów penetracyjnych na trasie projektowanych rurociągów kanalizacyjnych celem dokładnego zlokalizowania miejsc skrzyżowań bądź zbliżeń. Wynikłe na skutek prowadzenia inwestycji szkody należy doprowadzić do stanu pierwotnego. Dotyczy to zarówno dróg, jak też i poszczególnych posesji.

Przed przystąpieniem do robót ziemnych należy dokonać szczegółowej inwentaryzacji budynków znajdujących się w pobliżu tras kanałów, aby ich ewentualne wcześniejsze uszkodzenia nie zostały przypisane budowie kanalizacji.

Roboty budowlano-montażowe należy wykonywać zgodnie z technologią przewidzianą w niniejszym projekcie. Przed przystąpieniem do robót wykonawca winien się dokładnie zapoznać z projektem, a w szczególności z treścią uzgodnień determinujących warunki realizacji robót.

W związku z kolizjami projektowanej sieci kanalizacyjnej z istniejącym uzbrojeniem zachodzi konieczność właściwego zabezpieczenia w tych miejscach zarówno urządzeń istniejących, jak też i nowoprojektowanych. W każdym przypadku wykonanie skrzyżowań musi uwzględniać zarówno warunki przekazane przez właściciela uzbrojenia, jak też obowiązujące normy w tym zakresie. W odniesieniu do indywidualnych elementów infrastruktury zastosowano następujące rozwiązania techniczne:

- nawierzchnie dróg – po zasypaniu wykopów wykonawca robót jest zobowiązany do odbudowy istniejących nawierzchni zgodnie z warunkami stawianymi przez właściciela drogi.
- wodociągi – w sytuacji, gdy projektowana sieć przebiega pod istniejącym wodociągiem, na czas trwania robót należy go zabezpieczyć poprzez podwieszenie w rurze ochronnej



stalowej, połówkowej skręconej objemkami. Przed zasypaniem wykopu, na wodociągi nałożyć dwudzielne rury osłonowe PVC

- kable energetyczne i telefoniczne – w miejscach kolizji na przewody nałożyć dwudzielne rury typ Arot. Na czas realizacji robót kable należy zabezpieczyć poprzez podwieszenie.

W każdym przypadku wykonawca robót zobowiązany jest do naprawy zniszczonego obiektu pod nadzorem i na warunkach uzgodnionych z właścicielem. Stan techniczny odbudowanego urządzenia nie może być gorszy od stanu pierwotnego. W czasie wykonywania robót wykonawca winien stosować się do następujących norm i regulacji prawnych.

- PN-B-10725:1997-Wodociągi. Przewody zewnętrzne. Wymagania i badania przy odbiorze.
- PN-B-10729:1999 – Studzienki kanalizacyjne
- PN-92/B-10735 – Kanalizacja. Przewody kanalizacyjne. Wymagania i badania przy odbiorze
- Rozporządzenie MGP i B z dnia 1.10.1993 r w sprawie BHP przy eksploatacji, remontach i konserwacji sieci kanalizacyjnej.
- PN-EN 1610:2002 Budowa i badania przewodów kanalizacyjnych
- PN-EN 752-1:2000 Zewnętrzne systemy kanalizacyjne. Pojęcia ogólne i definicje
- PN-EN 752-2:2000 Zewnętrzne systemy kanalizacyjne. Wymagania
- PN-EN 752-3:2000 Zewnętrzne systemy kanalizacyjne. Planowanie
- PN-EN 752-4:2001 Zewnętrzne systemy kanalizacyjne. Obliczenia hydrauliczne i oddziaływanie na środowisko
- PN-EN 752-5:2001 Zewnętrzne systemy kanalizacyjne. Modernizacja
- PN-B-06050:1999 Geotechnika. Roboty ziemne. Wymagania ogólne
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz. U. Nr 47, poz. 401)
- PN-B-10736:1999 Roboty ziemne. Wykopy otwarte dla przewodów wodociągowych i kanalizacyjnych. Warunki techniczne wykonania
- PN-92/B-01707 – Instalacje kanalizacyjne. Wymagania w projektowaniu.
- Rozporządzenie MGP i B z dnia 1.10.1993 r w sprawie BHP przy eksploatacji, remontach i konserwacji sieci kanalizacyjnych.
- PN-EN 752-6:2002 Zewnętrzne systemy kanalizacyjne. Część 6: Układy pompowe

- PN-EN 752-7:2002 Zewnętrzne systemy kanalizacyjne. Część 7: Eksploatacja i użytkowanie
- Zwieńczenia wpustów i studzienek kanalizacyjnych do nawierzchni dla ruchu pieszego i kołowego. Zasady konstrukcji, badania typu, znakowanie, sterowanie jakością
- PN 62/B 09700 Tablice orientacyjne do oznaczenia uzbrojenia przewodów wodociagowych.
- PN 70/B 10715 – Wodociagi. Szczelność przewodów. Wymagania i badania przy odbiorze

## 8. Wpływ inwestycji na środowisko

Zrealizowanie przedmiotowej inwestycji pozwoli na oczyszczenie 100% objętości ścieków sanitarnych, które w całości trafią do oczyszczalni w Koronowie. Obecnie, ścieki gromadzone w szambach (niejednokrotnie nieszczelnych), w znacznym stopniu zanieczyszczają środowisko (Stary Dwór, Okole.). W miejscowościach Stopka, Bieskowo, Wtelno ścieki trafiają do nie spełniających norm oczyszczalni. Inwestycja wpłynie dodatnio na środowisko. W związku z planowaną budową sieci kanalizacyjnej zostaną wyłączone z eksploatacji istniejące oczyszczalnie ścieków we Wtelnie, Stopce i Bieskowie. Ścieki dopływające do przedmiotowych obiektów zostaną przejęte przez projektowane przepompownie ścieków. Po wykonaniu i oddaniu do eksploatacji sieci kanalizacyjnej z przepompowniami istniejące obiekty oczyszczalni ścieków zostaną odłączone. Wszystkie ścieki, osady i skratki znajdujące się na terenie wymienionych obiektów winny być wywiezione taborem asenizacyjnym do gminnej oczyszczalni ścieków w Koronowie, celem oczyszczenia i zagospodarowania. Elementy ciągów technologicznych oczyszczalni takie jak: punkt zlewny, osadniki, komory napowietrzania, zagęszczacze, studnie rewizyjne należy oczyścić na powierzchniach stykających się ze ściekami. Czyszczenie należy przeprowadzić co najmniej 2-krotnie myjką wysokociśnieniową typu KARCHER wodą ze środkiem czyszczącym podgrzaną do temp. 50-60°C. Wszystkie istniejące kanały ściekowe na terenie likwidowanych oczyszczalni należy poddać wysokociśnieniowemu płukaniu. Zastosować w tym celu należy płuczkę wysokociśnieniową z odpowiednią do średnicy kanału dyszą płuczącą.

Wszystkie odcieki z czyszczenia kanałów i urządzeń należy odessać i wywieźć do oczyszczalni gminnej. W razie potrzeby (w przypadku zaobserwowania śladów gryzoni) na terenie likwidowanych oczyszczalni należy przeprowadzić deratyzację.

Po zakończeniu płukania wszystkie nieczynne kanały należy zaślepić. Po wyschnięciu – ściany żelbetowe budowli należy pomalować dwukrotnie mlekiem wapiennym.

Osady ściekowe wraz z warstwą filtracyjną z poletek osadowych i stawów doczyszczających należy starannie zebrać i wywieźć na teren gminnej oczyszczalni ścieków. Dno i skarpy stawów i poletek wysypać warstwą wapna hydratyzowanego, a następnie przykryć 10cm warstwą żwiru lub pospółki.

### **8.1 Oddziaływanie na rzeźbę terenu oraz warunki gruntowe.**

Planowana inwestycja nie będzie oddziaływała na rzeźbę oraz warunki gruntowe. Po wykonaniu sieci kanalizacyjnej teren zostanie przywrócony do stanu pierwotnego.

### **8.2. Oddziaływanie na wody podziemne.**

Przy wystąpieniu niesprzyjających warunków, tj. długotrwałych opadach i podniesieniu się zwierciadła wody gruntowej, znajdzie potrzeba obniżenia zwierciadła wody gruntowej o ca 1,5 - 2,0m. Ze względu na występowanie w profilu gruntów spoistych czasem przewarstwionych piaskami- przewiduje się wykonanie drenażu poziomego w dnie wykopu, uzupełnionego w razie potrzeby igłofiltrami. Ponieważ zasięg leja depresji jest tutaj minimalny i sięga praktycznie szerokości wykopu, a roboty projektuje się wykonać w krótkich odcinkach. Nie przewiduje się negatywnego oddziaływania obniżenia zwierciadła wody na środowisko. Krótkotrwałe obniżenie zwierciadła wody nie ma negatywnego wpływu na środowisko. Z uwagi na szczelność projektowanych przewodów, nie będzie występowała infiltracja wody gruntowej do kanałów.

### **8.3. Oddziaływanie na szatę roślinną.**

Na terenie objętym inwestycją występują zadrzewienia i zakrzaczenia. Są to skupiska drzew w ciągach dróg (na poboczach) oraz dość często uprawiane sady i szkółki drzew ozdobnych.. Na terenie działek prywatnych występują liczne drzewa owocowe i ozdobne. W wyniku wykonywanej inwestycji znajdzie potrzeba usunięcia niektórych egzemplarzy drzew- w tym celu sporządzono operat wydrzewieniowy.

#### **8.4. Oddziaływanie na warunki akustyczne terenu.**

Istotnym elementem oddziaływań na środowisko, związanym z budową będzie hałas emitowany przez pracujące maszyny budowlane. Emitują one hałas o znacznym poziomie dochodzącym do 90 decybeli. Ustalone natężenie hałasu nie przekracza dopuszczalnych norm na obszarze wykonywanych robót przez maszyny budowlane.

#### **8.5. Oddziaływanie na powietrze atmosferyczne.**

W trakcie wykonawstwa robót nastąpi zanieczyszczenie powietrza spalinami z maszyn budowlanych.

#### **8.6. Wpływ inwestycji na zdrowie ludzi.**

Planowana inwestycja stanowi część programu porządkowania gospodarki wodno-ściekowej na terenie Gminy Koronowo. Inwestycje tego typu są obecnie traktowane w Polsce jako priorytetowe, z uwagi na swój proekologiczny charakter.

#### **8.7. Obszar ograniczonego użytkowania.**

Dla niniejszej inwestycji, nie przewiduje się wyznaczania obszaru ograniczonego użytkowania.

#### **8.8. Wnioski końcowe**

Planowana inwestycja nie niesie za sobą negatywnych skutków dla środowiska.

Projektowana sieć kanalizacyjna wydatnie poprawi stan sanitarny miejscowości Stopka, Stary Dwór, Okole, Bieskowo. Wtelno

**8.4. Oddziaływanie na warunki akustyczne terenu.**

Istotnym elementem oddziaływań na środowisko, związanym z budową będzie hałas emitowany przez pracujące maszyny budowlane. Emitują one hałas o znacznym poziomie dochodzącym do 90 decybeli. Ustalone natężenie hałasu nie przekracza dopuszczalnych norm na obszarze wykonywanych robót przez maszyny budowlane.

**8.5. Oddziaływanie na powietrze atmosferyczne.**

W trakcie wykonawstwa robót nastąpi zanieczyszczenie powietrza spalinami z maszyn budowlanych.

**8.6. Wpływ inwestycji na zdrowie ludzi.**

Planowana inwestycja stanowi część programu porządkowania gospodarki wodno-ściekowej na terenie Gminy Koronowo. Inwestycje tego typu są obecnie traktowane w Polsce jako priorytetowe, z uwagi na swój proekologiczny charakter.

**8.7. Obszar ograniczonego użytkowania.**

Dla niniejszej inwestycji, nie przewiduje się wyznaczania obszaru ograniczonego użytkowania.

**8.8. Wnioski końcowe**

Planowana inwestycja nie niesie za sobą negatywnych skutków dla środowiska. Projektowana sieć kanalizacyjna wydatnie poprawi stan sanitarny miejscowości Stopka, Stary Dwór, Okole, Bieskowo. Wtelno

## IV. CZĘŚĆ RYSUNKOWA

1. Plan poglądowy
2. Projekt zagospodarowania terenu – 4 ark.
- 2a. Mapy ewidencyjne – 4 ark.
3. Profile podłużne fragmentów kanałów T-2, T-3, T-6
4. Rysunek studzienki rewizyjnej
5. Schemat posadowienia kanałów
6. Kolizje – podwieszenie istniejących przewodów